

ساعت شروع : ٨ صبح	مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	رشه : رياضي فيزيك - علوم تجربى	سؤالات امتحان نهايى درس: عربى (٣)
٩٤ / ٠٦ / ٠٨	تعداد صفحه :	سال سوم آموزش متوسطه	نام ونام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ١٣٩٤ مركز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

٥	١	<p>للترجمة :</p> <p>الف) إلهي هب لي رضاك فإنك أنت الوهاب. ب) لا يسمح المتركون للفقراء أن يأتوا إلى الإستقبال. ج) يستخدم القرآن الأدلة المتنوعة لتشمل جميع الفئات . د) جرت دموع الفرح على وجه النساء مهللة. ه) إجتمعنا حتى نكرّم إنساناً ضحى بنفسه. و) أحـسـ الـبارـودـيـ أـنـ بـلـادـهـ لـاتـعـانـيـ إـلـىـ الـكـسـالـةـ. ز) من استفاد من سنن العالم يصل إلى غايتها. ح) أيها الأعزاء! نبغ المسلمين في الصيـلةـ والـكـيمـيـاءـ. ط) شاهـدـ النـبـيـ (صـ) جـمـاعـةـ يـقـهـونـ الـجـاهـلـ. ي) أمر الله رسوله بمداراة الناس.</p>
١/٥	٢	<p>الف) أكتب ترجمة أو تعريب ما أشير إليه بخط :</p> <p>(١) إكتشف العـلـمـاءـ شـحـنةـ المـادـةـ . (بالفارسـيةـ) (٢) تـصلـىـ نـارـاـ حـامـيـةـ . (بالفارسـيةـ) (٣) إندفعـ الأـبـنـاءـ مـكـبـرـيـنـ . (بالفارسـيةـ) (٤) پـرـدهـ كـنـارـ زـدـهـ شـدـ . (بالعربـيةـ) ب) أكتب : ١) الأـغـنـيـاءـ (المـتضـادـ) ٢) البرـ (المـترـادـ)</p>
٢	٣	<p>إقرأ النـصـ التـالـيـ ثـمـ أـجـبـ عنـ الأـسـلـةـ :</p> <p>تدوّق الـبـارـودـيـ مـرـ الـحـيـاـ وـحـلـوـهـاـ. فـجـمـعـ تـجـارـبـ قـيـمـةـ فـيـ حـيـاتـهـ ؛ شـجـعـ الشـاعـرـ فـيـ قـصـيـدـتـهـ الشـبـابـ إـلـىـ إـسـتـفـادـةـ مـنـ فـرـصـ لـلوـصـولـ إـلـىـ الشـرـفـ وـالـمـجـدـ وـيـعـنـقـ أـنـهـ لـاـ يـنـجـحـ فـيـ هـذـهـ الـحـيـاـ إـلـىـ الـمـجـدـونـ.</p> <p>الف) ما تـدوـقـ الـبـارـودـيـ ؟ ب) منـ شـجـعـ الـبـارـودـيـ ؟ ج) منـ يـنـجـحـ فـيـ هـذـهـ الـحـيـاـ ؟ د) ما هو مـفـرـدـ «ـ الشـبـابـ »ـ ؟ ه) ما هو معـنـىـ «ـ الـمـرـ »ـ ؟</p>
٠/٥	٤	<p>للتعـريبـ :</p> <p>- مومنان قـرـآنـ رـاـ تـلاـوتـ مـىـ كـنـنـدـ . (لغـائـبـاتـ)</p> <p>«ـ اـدـامـةـ سـؤـالـاتـ درـ صـفـحةـ دـوـمـ «ـ</p>

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۹۴ / ۰۶ / ۰۸	تعداد صفحه: ۳	سال سوم آموزش متوسطه	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ۱۳۹۴ مرکز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۵	<p>الف) عَيْنُ الصَّحِيحِ مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>(۱) إِنْ زَادَ الْعُمُرُ مَعَ الشَّيْبِ نَقْصٌ . (کودکی - جوانی - پیری)</p> <p>(۲) كُنَّا فِي الْحِصَةِ الْأُخِيرَةِ . (کلاس - زنگ - جلسه)</p> <p>ب) أَكْمَلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>- جاءَتِ الْمُدِيرَةُ وَلَحَّتْ عَلَيْنَا أَنْ نَجْلِسَ فِي الْمُقْدَمَةِ .</p> <p>- مدیر آمد و به ما که در بنشینیم .</p>	۱
۶	<p>عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف) كَانَ الْخَضَارُ يُصْفَقُونَ فَرِحِينَ فِي الْمَرَاسِيمِ .</p> <p>(۱) حاضران با شادی در مراسم می خندیدند.</p> <p>(۲) حاضران شادمانه در مراسم دست می زدند.</p> <p>ب) لَنْ تَجِدَ لِسْتَةَ اللَّهِ تَبَدِيلًا .</p> <p>(۱) برای سنت خدا تغییری نخواهی یافت .</p> <p>(۲) برای سنت خداوند تغییری نیافتدی .</p> <p>ج) قَاتَلَتْ بِشَجَاعَةٍ وَأَصْبَتْ بِجَرَاحَاتٍ كَثِيرَةً .</p> <p>(۱) شجاعانه کشته شد و زخم های بسیاری برداشت .</p> <p>(۲) باشجاعت مبارزه کرد و دچار زخم های بسیاری شد .</p>	۱/۵
۷	<p>صَحْحُ الْأَخْطَاءِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف) حِينَ نَنْظَرُ إِلَى كُتُبِ الْمُسْلِمِينَ تَأْخُذُنَا الذَّهَشَةُ .</p> <p>- هنگامی که به کتاب های مسلمانان نگاه می کردیم و حشت ما را فرا گرفت .</p> <p>ب) قَدْهِيَّاً لَكَ وَلِمَرْأِيَّكَ طَعَاماً وَلَدَوَابِكُمْ عَلَفَاً كَثِيرَاً .</p> <p>- برای تو و سپاهیانت غذایی و برای چارپایانタン علفهایی بسیار آورده ایم .</p>	۱/۵
	«ادامه سوالات در صفحه سوم»	

ساعت شروع : ٨ صبح	مدة امتحان : ٩٠ دقيقة	رشرته : رياضي فيزيك - علوم تجريبى	سؤالات امتحان نهايى درس: عربى (٣)
٩٤ / ٠٦ / ٠٨	تعداد صفحه : ٣	سال سوم آموزش متوسطه	نام ونام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داولطلبان آزاد سراسر کشور در شهریور ماه سال ١٣٩٤ مركز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			

رديف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
٨	<p>الف) شكل ما أشير اليه خط : - خرج الأغنياء إلى باب المدينة .</p> <p>ب) صحيحة الأخطاء : - كل شيء يرخص إلا الأدب .</p>	١
٩	<p>ميز في العبارات التالية : « ١- التمييز / ٢- المفعول فيه / ٣- المفعول المطلق / ٤- الحال وصاحبها / ٥- المستثنى و المستثنى منه / ٦- المنادى »</p> <p>/ يُضيّع الناس عمرهم إلا المجدين . / يلعب الأطفال في الساحة صامتين يوم الجمعة .</p> <p>الشهداء خير الناس عملاً . / يصاحب القدرة ! أحسن إلى القراء إحسان الصادقين .</p>	٢
١٠	<p>أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>١) أدينا إمتحان جميع الدروس إلا (العربية - العربية - العربية)</p> <p>٢) نظر الرجل إلى الفارس (عجيباً - تعجبًا - متعجبًا)</p> <p>٣) سخر لكم الليل (النهار - النهار - النهار)</p> <p>٤) يا ! إحفظ القرآن . (محمد - محمد - محمد)</p> <p>٥) يحاسب الإنسان يوم القيمة (المفعول المطلق للتأكد)</p> <p>٦) لا أملك مثقالاً (الذهب - ذهبًا - ذهب)</p>	١/٥
١١	<p>الف) أكمل الفراغ بالصيغة المناسبة :</p> <p>١) أيها الإنسان ! لا يوم الحساب . (المضارع المجزوم من « نسي - » للمخاطب)</p> <p>٢) نحن إلى البيت . (الماضي من « عاد - » للمتكلم مع الغير)</p> <p>ب) عين نوع الفعل المعتل : ١- هي زحّت ربها . ٢- الطلاب يصلون إلى أهدافهم .</p>	١
١٢	<p>الف) للإعراب :</p> <p>- كان النبي لا يدع التأكيد على إحترام الصغار .</p> <p>ب) للتحليل الصرف : - جاهد الكفار والمنافقين .</p>	٠/٥
	« نرجولكم التوفيق والنجاح »	٢٠

با سمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک – علوم تجربی (۳)	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۴/۰۶/۰۸		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	۱۳۹۴	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشد حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>للتترجمة: (هر عبارت ۵٪ و قابل تقسیم به دو ۲۵٪)</p> <p>الف) پروردگارا خشنودیت رابه من ببخش. پس قطعاً تو بسیار بخشندۀ هستی. (درس ۱)</p> <p>ب) ثروتمندان به فقیران اجازه نمی دهند که به استقبال بیایند. (درس ۲)</p> <p>ج) قرآن دلایل گوناگونی به کار گرفت تاهمه گروه ها را شامل شود. (دربربگیرد) (درس ۳)</p> <p>د) اشک های خوشحالی لاله الا الله گویان برچهره خنساء جاری شد. (درس ۴)</p> <p>ه) جمع شدیم تا انسانی را گرامی بداریم که خودش فدا کرد. (درس ۵)</p> <p>و) بارودی احساس کرد که سرزمینش فقط از تنبلی رنج می برد. (رنج نمی برد مگر از تنبلی) (درس ۶)</p> <p>ز) هر کس از سنت های جهان استفاده کند به هدفش می رسد. (درس ۷)</p> <p>ح) ای عزیزان! مسلمانان در داروسازی و شیمی درخشیدند. (درس ۱)</p> <p>ط) پیامبر گروهی را دید که به نادان علم می آموختند. (درس ۱)</p> <p>ی) خداوند به فرستاده خود امر کرد بامرد مدارا کند. (درس ۷)</p>	۵
۲	<p>أكتب: (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>الف) ۱- باراكتريكي (درس ۳) ۲- سوزان(درس ۷) ۳- رهسيپارشد(شدند)(درس ۴) ۴- الستار (درس ۵)</p> <p>ب) ۱- الفقراء (المساكين) (درس ۲) ۲- الإحسان(الحسنة)(درس ۴)</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة : (درس ۶)</p> <p>الف) تذوقَ الباروديُّ مُرّالحياة وحُلوها. (۵٪.)</p> <p>ب) شَجَعَ الْبَارُودِيُّ الشَّبَابَ. (۵٪.)</p> <p>ج) يَنْجُحُ الْمُجَدِّدُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ. (۵٪.)</p> <p>د) الشَّابُ (۰/۲۵). تلغ (۰/۰)</p>	۲
۴	<p>للتعريف: - المؤمناتُ يتلونَ القرآنَ . (تَتَلَوَ الْمُؤْمِنَاتُ الْقُرْآنَ) (درس ۲)</p>	۰/۵
۵	<p>الف) عَيْنَ الصَّحِيحِ ممَّا بينَ القوسينِ : (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>۱- پیری (درس ۶) ۲- زنگ(درس ۵)</p> <p>ب) أكمل الفراغ في الترجمة : (هر مورد ۰/۰۲۵) - اصرار کرد / جلو (درس ۵)</p>	۱
۶	<p>عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجِمَةِ :</p> <p>الف- ۲ (درس ۵) ب- ۱ (درس ۷) ج- ۲ (درس ۴)</p>	۱/۵
	ادامه راهنمای در صفحه دوم	

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک – علوم تجربی (۳)	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۴/۰۶/۰۸		سال سوم آموزش متوسطه
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	۱۳۹۴	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۷	صحّح الأخطاء في الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) الف) نگاه می کردیم = نگاه می کنیم / وحشت = شگفتی / فراگرفت = فرا می گیرد (درس ۷) ب) سپاهیانت = همراهان / علّهای = علّی / آورده ایم = آماده کرده ایم (درس ۲)	۱/۵
۸	الف) شکل ما أشير اليه بخط : (هر مورد ۰/۲۵) (درس ۲) ب ، صحّح الأخطاء : (هر مورد ۰/۲۵) (درس ۶)	۱
۹	ميّز في العبارات التالية : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- التمييز (عَمَلاً) (درس ۵) ۲- المفعول فيه (يَوْمَ) (درس ۳) ۳- المفعول المطلق (إِحْسَانَ) (درس ۳) ۴- الحال (صَامِتَيْنَ) صاحبها (الأَطْفَالُ) (درس ۴) ۵- المستثنى (المُجَدِّيْنَ) / المستثنى منه (النَّاسُ) (درس ۶) ۶ - منادي (صاحب) (درس ۷)	۲
۱۰	اکمل الفراغ : (هرمورد ۰/۲۵) ۱) القراءة (درس ۶) ۲) متعجبًا (درس ۴) ۳) النهار (درس ۷) ۴) محمد (درس ۷) ۵) محاسبة (حساباً) (درس ۳) ۶) ذهباً (درس ۵)	۱/۵
۱۱	الف) اکمل الفراغ بالصيغة المناسبة : (هرمورد ۰/۲۵) ۱- لا تنس ۲- عُذنا (درس ۱ و ۲) ب) عَيْنُ : ۱- ناقص ۲- مثال (درس ۱ و ۲)	۱
۱۲	هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - للاعراب: النَّسَيْ (اسم كان ومرفع) / لَا يَدْعُ (خبر كان و محل منصوب) الثَّأْكِيد (مفعول به ومنصوب) / إِحْتِرَام (محروم به حرف جر) (درس ۱) ب- للتحليل الصرفی : (درس ۶) جاهید: فعل امر / للمخاطب / مزيد ثلاني / متعدد / معلوم / مبني / صحيح . المنافقین: اسم / جمع / مذكر / معرف بال / مشتق / معرب / منصرف / صحيح الآخر.	۱/۵
	«موفق باشید»	«جمع نمره»
۲۰		